

## Ne me quitte pas 行かないで -1

[1] Ne me quitte pas  
ヌム キットウ パ

Il faut oublier  
イルフォ トウブリエ

Tout peut s'oublier  
トゥ プウ スウブリエ

Qui s'enfuit déjà  
キ ソ〜フユイ デジャ

Oublier le temps  
ウウブリエルト〜

Des malentendus  
デ マロ〜ト〜デュ

Et le temps perdu  
エルト〜 ペるデュ

A savoir comment  
ア サヴォワー る コモ〜

Oublier ces heures  
ウウブリエ セズアー る

Qui tuaient parfois  
キ テュエ パるフォワ

A coups de pourquoi  
ア クウドウ プウ る コワ

Le cœur du bonheur  
ルクアー る デュボヌアー る

## [Refrain]

Ne me quitte pas  
ヌム キットウ パ  
Ne me quitte pas  
ヌム キットウ パ  
Ne me quitte pas  
ヌム キットウ パ  
Ne me quitte pas  
ヌム キットウ パ

[2] Moi je t'offrirai  
モワ ジュ トフ りれ

Des perles de pluie  
デ ペるル ドウプリユイ

Venues de pays  
ヴニユ ドウペイ

Où il ne pleut pas  
ウ イルヌ ブルウ パ

Je creuserai la terre  
ジュ クるズれ ラテ ーる

Jusqu'après ma mort  
ジュスカ プれ マモ ーる

Pour couvrir ton corps  
プウ る クウヴ りー る トンコ ーる

D'or et de lumière  
ド ーれ ドウリュミエ ーる

Je ferai un domaine  
ジュフ れ ア〜 ドメ ーヌ

Où l'amour sera roi  
ウ ラムウ ーる ス ら ろ ワ

Où l'amour sera loi  
ウ ラムウ ーる ス ら ロ ワ

Où tu seras reine  
ウ テュ ス ら れ ーヌ

## [Refrain]

[3] Ne me quitte pas  
ヌム キットウ パ

Je t'inventerai  
ジュ タ〜 ヴオ〜トウ れ

Des mots insensés  
デ モ ザ〜ソ〜セ

Que tu comprendras  
クテュ コン プる〜ドウ ら

Je te parlerai  
ジュトウ パるル れ

De ces amants-là  
ドゥ セザ モ〜ラ

Qui ont vu deux fois  
キオ〜ヴュ ドウフォワ

Leur cœur s'embraser  
ルアー る クアー る ソ〜ブ らゼ

Je te raconterai  
ジュトウ らコ〜トウ れ

## Ne me quitte pas 行かないで -2

L'histoire de ce roi  
リストワー<sup>る</sup> ドウス <sup>ろ</sup>ワ

Mort de n'avoir pas  
モー<sup>る</sup> ドウ ナヴォワー<sup>る</sup> パ

Pu te rencontrer  
プユ トウ <sup>ろ</sup>～コ～トウ<sup>れ</sup>

## [Refrain]

[4] On a vu souvent  
オ～ナ<sup>ヴ</sup>ユ スウ<sup>ヴ</sup>オ～

Rejaillir le feu  
<sup>る</sup>ジャイー<sup>る</sup> ルフウ

De l'ancien volcan  
ドウ<sup>コ</sup>～スイア～ ヴォル<sup>コ</sup>～

Qu'on croyait trop vieux  
コ～ク<sup>ろ</sup>ワイエ トウ<sup>ろ</sup>ヴィウ

Il est paraît-il  
イレ <sup>パ</sup>れ<sup>テ</sup>イル

Des terres brûlées  
デテ<sup>ー</sup>る <sup>ブ</sup>リュレ

Donnant plus de blé  
ドン<sup>ノ</sup>～ プリュ ドウブレ

Qu'un meilleur avril  
カ～ メイユアー <sup>ら</sup>ヴ<sup>リ</sup>ル

Et quand vient le soir  
エ <sup>コ</sup>～ヴィア～ ルソワー<sup>る</sup>

Pour qu'un ciel flamboie  
プウ<sup>る</sup> カ～スイエル フ<sup>コ</sup>～ボウ

Le rouge et le noir  
ル<sup>る</sup>ウージュ エルノワー<sup>る</sup>

Ne s'épousent-ils pas?  
ヌ セプウズ <sup>テ</sup>イル<sup>パ</sup>

## [Refrain]

[5] Ne me quitte pas  
ヌム キットウ パ

Je ne vais plus pleurer  
ジュヌヴェ プリュ プルア<sup>れ</sup>

Je ne vais plus parler  
ジュヌヴェ プリュ <sup>パ</sup>る<sup>レ</sup>

Je me cacherai là  
ジユム キャシュ<sup>れ</sup> ラ

A te regarder  
アトウ <sup>る</sup>ガ<sup>る</sup>デ

Danser et sourire  
<sup>ド</sup>～セ エ スウ<sup>り</sup>～<sup>る</sup>

Et à t'écouter  
エ ア テクウテ

Chanter et puis rire  
ショ～テ エ ピュイ <sup>り</sup>～<sup>る</sup>

Laisse-moi devenir  
レツスモワ ドウヴニ<sup>ー</sup>る

L'ombre de ton ombre  
<sup>コ</sup>～<sup>ブ</sup>る ドウ ト～ <sup>ノ</sup>～<sup>ブ</sup>る

L'ombre de ta main  
<sup>コ</sup>～<sup>ブ</sup>る ドウタ マ～

L'ombre de ton chien  
<sup>コ</sup>～<sup>ブ</sup>る ドウト～ シア～

## [Refrain]

Ne me quitte pas  
ヌム キットウ パ

## Ne me quitte pas - 1

[1] Ne me quitte pas  
Il faut oublier  
Tout peut s'oublier  
Qui s'enfuit déjà  
Oublier le temps  
Des malentendus  
Et le temps perdu  
A savoir comment  
Oublier ces heures  
Qui tuaient parfois  
A coups de pourquoi  
Le cœur du bonheur

### [Refrain]

Ne me quitte pas  
Ne me quitte pas  
Ne me quitte pas  
Ne me quitte pas

[2] Moi je t'offrirai  
Des perles de pluie  
Venues de pays  
Où il ne pleut pas  
Je creuserai la terre  
Jusqu'après ma mort  
Pour couvrir ton corps  
D'or et de lumière  
Je ferai un domaine  
Où l'amour sera roi  
Où l'amour sera loi  
Où tu seras reine

### [Refrain]

[3] Ne me quitte pas  
Je t'inventerai  
Des mots insensés  
Que tu comprendras  
Je te parlerai  
De ces amants-là  
Qui ont vu deux fois

Leur cœur s'embraser  
Je te raconterai  
L'histoire de ce roi  
Mort de n'avoir pas  
Pu te rencontrer

### [Refrain]

[4] On a vu souvent  
Rejaillir le feu  
De l'ancien volcan qu'on  
Croyait trop vieux  
Il est paraît-il  
Des terres brûlées  
Donnant plus de blé  
Qu'un meilleur avril  
Et quand vient le soir  
Pour qu'un ciel flamboie  
Le rouge et le noir  
Ne s'épousent-ils pas?

### [Refrain]

[5] Ne me quitte pas  
Je ne vais plus pleurer  
Je ne vais plus parler  
Je me cacherai là  
A te regarder  
Danser et sourire  
Et à t'écouter  
Chanter et puis rire  
Laisse-moi devenir  
L'ombre de ton ombre  
L'ombre de ta main  
L'ombre de ton chien

### [Refrain]

Ne me quitte pas  
Ne me quitte pas  
Ne me quitte pas  
Ne me quitte pas